

Caso nobo
10 y 174 caso
activo di
COVID-19

Casonan
nobo na
Hulanda
dialuna
21.053

Diamars 7 December 2021

Solo di Pueblo



Aña 16 - edicion 557



E-mail: solodipueblo@gmail.

Prijs: Afl. 1.75

Homber sospecha di mata Poentje Castro dilanti huez dia 17 december

Ministerio Publico a informa dialuna atardi riba e caso di Poentje Castro. Riba diabierna 17 di december venidero e caso contra e sospechoso A.J.R. lo wordo trata pro-forma den Corte den Prome Instancia. E homber R. ta wordo sospecha di asesinato di e

conocido John A. 'Poentje' Castro riba 23 di december 2010.

Siman pasa huez-comisario a duna ordo pa alarga detencion di e sospechoso en cuestion.



Investigacion ta sigui den DIP pa cosnan iregular

Landsrecherche a detene empleada di DIP dialuna mainta



Situacion di finanzas no ta na nivel
di 2019 ainda

Gobierno falta 270
milon di Hulanda
pa paga entre otro
salarionan den 2022



1.8 miyon gana den 7,
cada un lo hiba 257 mil



Porfin Aruba
lo kibra cu
fuel oil y lo
avansa pa
gas: Mas
stabil, mas
limpi y mas
barata

CBD 
ta yuda!

Obtenibel na:

Benu DA, Botica di Servicio.

 @wellnessaruba


Ernesto Bermudez
- DENTAL SOLUTIONS -

24/7 SERVICE

For URGENT Dental Emergencies
please call
+297 585-3255
+297 592-9398

 Piedra Plat 98, Aruba  Dental Solutions Aruba  @dentalsolutionsaruba



Seppa ta all out pa paralisa servicio, sacando tur empleado pafor



Sindicato Seppa cu ta un di e lidernan den tuma decision controversial, un bes mas ta activo. Ayera nan a saca varios trahador pafor pa asina paralisa servicio. Erroneamente nan ta reclama 12.6, pero nunca Seppa ta papia di

consecuencia.

Seppa semper ta un sindicato controversial. Algun bes nan kier papia di pensioen, pero Seppa mes a firma pa dal pensioen 4 injeccion di euthanasie. Seppa a aproba middenloon,

a aproba franchise, a aproba 65 aña y a aproba pa elimina duurtetoelag desde 2015. Simar tambe! Pues nan a mata pensioen, frega tur nan miembronan sin ningun dia consulta na manera drechi cu miembronan.

Situacion di finanzas no ta na nivel di 2019 ainda

Gobierno falta 270 miyon di Hulanda pa paga entre otro salarionan den 2022

Mientras cu sindicatonan bao liderasgo di SIMAR ta existi cu nan kier nan placa bek, indicando cu situacion a drecha, Gobierno a splica cu e situacion no ta na nivel ainda di 2019 y cu ainda tin mester di 270 miyon fia di Hulanda pa paga entre otro salarionan.

Cu economia ta creciendo, ta corecto, pero esey no kemem cu

finanzas publico ta cla.

Ora cu economia draai bon, ta tarda algun luna pa e placa yega Gobierno. Pues e sindicatonan awor ta bezig ta poniendo cuchui na nan mes garganta.

Si no bin prestamo di Hulanda, lo no tin pa paga salario. Esaki lo ta asina pe prome 6 lunanan di 2022.



Investigacion ta sigui den DIP pa cosnan iregular

Landsrecherche a detene empleada di DIP dialuna mainta



Dialuna mainta tempran Lands Recherche a bay DIP y a haci un detencion di un persona femenino di e departamento. Motibo di e detencion aki ta desconoci. Loke cu si ta conoci ta cu pa varios luna caba tin investigacion grandi tumando lugha den DIP. Na varios ocasion

Autoridad a bay DIP unda cu hasta a confisca materialnan pa investigacion.

Tur cos ta muestra cu den tempo di Marisol Lopez Tromp, tin cosnan cu a sosode, cu tabata enpugna cu ley.

Aruba a conoce caso

Aveztruz bao di maneho di ex director di Franklin Abath, caso Flamingo y Caso Aloe bao di maneho di Marisol Lopez Tromp, y awe un empleada a keda deteni den oranan di mainta na DIP bao di maneho di e director actual cu tin e mandato di minister di infraestructura.



INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan inespera y di sumo urgencia ariba e palo di luz dilanti parcela Mabon 11B, ELMAR tin cu interumpi e suministro di coriente:

**Diamars, 7 di december 2021
10:00 a.m. te cu 4:00 p.m.**

Den vecindario di:

- Mabon (un parti)
- Brasil (un parti)
- Caya Pan Bati
- Noord Cura Cabai (un parti)
- Rooi Koochi (un parti)
- Rooi Master (un parti)
- Savaneta (un parti)

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.



Danki Pa E Comprension

Accidente entre Kia Rio y Suzuki Swift ariba caminda di Barcadera



Baracadera - Diadomingo den oranan di anochi a sosode un accidente basta fuerte poco mas pabou di WEB N.V

Aunke e tawata un accidente basta duro, ningun hende a resulta herida.

E autonan involvi tawata un Kia Rio y Suzuki Swift.

E Kia Rio a ricibi hopi daño material y a bay pega den

e mondi canto di caminda parti pazuid, mientras e Swift a keda pega den e mondi banda panort di caminda.

Por a mira ambos compania di seguro na e sitio. E Suzuki tawata tin daño material patras, un indicacion cu e Kia Rio a dal su tras.

Takelwagen mester a presenta pa bay cu e autonan.



Durante e Conferencia 35 Aña Status Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur: Sr Thom de Graaf ex-mandatario di Hulanda: **Pais Aruba por ta orguyoso di locual ela logra realisa ultimo 35 aña** **Aruba tabata ta un partner stabiel y constructivo den Reino**

Durante e Conferencia 35 Aña Status Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur, Gobierno di Aruba a ricibi tambe, di parti Hulanda un mensahe di Sr. Thom de Graaf ex-mandatario hulandes cu tabata encarga cu Asuntonan di Reino.

Den su mensahe e ex-mandatario di Hulanda y actual vice-presidente di Raad van State Sr. de Graaf a gradici Minister President Evelyn Wever-Croes pa duna su persona e oportunidad di por comparti su deseo cu e pueblo di Aruba. Ela yama pueblo di Aruba pabien cu e conmemoracion di 35 aña como pais autonomo. Ela subraya cu na 1986 Status Aparte a bira realidad y obviamente esaki no a bin sin mas y tabata tin su riesgo. Hopi ta esnan cu a pensa cu lo no bay bon cu Aruba, pero Aruba a logra, cual palabranan di felicitacion ta na su lugar. Sr. de Graaf a sigui bisa cu 'No un independencia manera e tabata originalmente premira, pero un posicion autonomo cu lasonan den Reino Hulandes'. Aruba por ta orguyoso di locual ela logra realisa ultimo 35 aña. Economicamente tabata un milager, cu turismo a pone un fundeshi fuerte pa bienestar di Pais Aruba, apesar di e riesgo cu esaki ta trece cune di tin un solo sector economico. Por bisa tambe cu Aruba tabata ta un partner stabiel y constructivo den reino. Naturalmente semper tin tension y "ups and downs", pero por general Aruba tin un actitud independiente

y positivo den relacion cu Reino y tambe Hulanda. Pa e futuro tin hopi reto pa Aruba, na prome lugar pa un economia duradero, e posicion di Aruba den Reino, den Caribe y den mundo. Sr. de Graaf a sigui trece den su mensahe cu como paisnan nos mester ta para hunto den Reino pa otro retonan mayor, con nos lo por yuda otro, con nos lo por coopera y sostene otro, con nos ta por percura hunto cu tur habitantenan di e paisnan den Reino por haya un miho futuro.

Segun e ex-mandatario encarga cu Asuntonan di Reino, na su opinion mester inverti mas den cooperacion riba e tereno di enseñansa, cultura y deporte cualnan tin hopi reto pa nos. Sr. de Graaf a bisa cu no ta solamente pa Hulanda pero e ta un Raad van State pa henter Reino. Esey ta nifica cu como Raad van State mester percura pa mantene un bon relacion den Reino, como tambe uno critico pa locual ta nan opinion independiente riba e maneho y legislacion. Raad van State kier tambe yuda Pais Aruba y Sr. de Graaf ta spera cu den futuro pa un relacion excelente. Sr. de Graaf a termina su mensahe bisando 'Un pabien na un y tur, e Gobierno, e Minister

Presidentnan di ultimo 35 aña, Parlamento, mundo comercial y tur habitante di Aruba cu un bunita 35 aña di Status Aparte y cu deseo pa un futuro briyante pa Pais Aruba.'



Arubahuis a ricibi delegacion di Staten na nan yegada na Hulanda



Den Haag – Un delegacion di Staten di Aruba a yega Hulanda. Presidente di Staten mr. Edgard Vrolijk a keda ricibi diabierna ultimo na aeropuerto

Schiphol pa Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril. Awe dialuna 6 di december e demas di e miembronan di Staten a yega Hulanda. Director



a.i. di Arubahuis mr. Glenn Ling a bai ricibi e delegacion aki cu a consisti di drs. Shailiny Tromp-Lee, mr. Gerlien Croes, Raymicheline Raymond Msc, drs. Marisol Lopez-Tromp, Miguel Mansur,

Louissette Christians-Yarzagaray Msc y griffier di Staten mr. drs. Herman Hek.

E delegacion di Staten ta na Hulanda pa participa na e congreso “ Tien jaar na de ontmanteling

Nederlandse Antillen”. Tambe nan lo tin otro compromisonan manera un bishita na Raad van State y Arubahuis.

Nota pa redacion: E potretnan ta cortesía di Arubahuis



Caso Apollo riba 17 december pro-forma dilanti huez

Riba diabierna 17 di december venidero e caso contra e sospechoso A.J.R. lo wordo trata pro-forma den Corte den Prome Instancia. E homber R. ta wordo sospecha di asesinato di e conocido John A. ‘Poentje’ Castro riba 23 di december 2010.

Siman pasa huez-comisario a duna ordo pa alarga detencion di e sospechoso en cuestion.

DECEMBER TA DEN PORTA!
MANTENE UN SMILE SALUDABEL

DENTAL CLEANING | CU ULTRASONIDO
 POLISH
 FLUORIZACION

CALL US AT
585-3255 of 592-9398
 pa un afspraak

Dental Solutions
 FAMILY DENTISTRY • ADVANCED DENTISTRY

Minister Ursell Arends: Pabien na tur profesionalnan den mundo di aviacion



Dia 7 di december ta Dia Internacional di Aviacion Civil. Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends, ta extende su palabranan di felicitacion na tur e profesionalnan trahando den e industria importante di aviacion. E bon trabou di e profesionalnan aki ta importante, cargando e sector di Turismo di Aruba, cual nos economia ta depende



asina hopi riba dje.

Awor den temporada di pandemia aviacion ta keda hunga un rol importante, no solamente pa trece turista Aruba pero tambe pa segura suministro di nos productonan di primera necesidad manera cuminda y

remedinan ("supply chain").

"Nos ta reconoce e rol importante di Directie Luchtvaart den e mundo di aviacion, hunto cu stakeholdersnan principal manera AAA N.V., ANSA N.V., DMA, IBSL, y tur aerolinea, compania di ground

handling, compania di mantenimiento y tur demas stakeholdersnan na aeropuerto", ta palabranan di Minister Arends, kende ta expresa asina su gratitud y aprecio na tur esunnan cu ta haci posibel pa e trabou den aviacion wordo haci optimalmente y cu e nivel mas halto di seguridad.

Resumen di casonan di COVID-19 na Aruba

Segun resumen di awe 12 persona a recupera y un total di 10 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 2 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 15%.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 174 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 a aumenta na 175. Forsa na famia di e fayecido.

Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 18 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 12% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 9 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 5 persona y riba piso general tin 4. Na Colombia tin actualmente 9 persona den ICU y 3 riba piso general.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y
Hospitalisacion na Aruba
6 di December 2021

6/12/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	10	8	2
Activo	174	135	39
Recupera	16107	14537	1570
Positivo	16460	14847	1613
Morto	175	171	4
Vacuna	83785	-	-
Hospitalisa	9	-	-
AUA			
ICU	14	-	-

MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE A HACI ENTREGA DI CERTIFICADO NA GRADUADONAN DI FUNDACION ENSEÑANSA PA ARUBA 'FEPA'



Diahuebs anochi Minister Endy Croes tabata presente na Enseñansa pa Empleo na unda cu Fundacion Enseñansa Pa Aruba 'FEPA' a haci entrega di certificadonan na e graduadonan di e cursonan di: Life Coach y Toegepaste Psychologie. Durante e ceremonia sr.

Randolf Vrolijk a indica cu e intencion ta pa pronto hunto cu stichting kamer Nerderland duna un reconocimiento na FEPA su certificado y diplomanan.

Minister Endy Croes a expresa cu ta honor pa un biaha mas por ta presente na un momento

asina special e biaha aki pa haci entrega di e certificadonan na e graduadonan di Life Coach y Toegepaste Psychologie. Alabes e mandatario ta gradici FEPA pa e invitacion y bunita recepcion. Masha pabien na e graduadonan y exito den futuro!

Porfin Aruba lo kibra cu fuel oil y lo avansa pa gas: Mas stabiel, mas limpi y mas barata

Noticianan ta bisa cu pronto lo tin firmamento cu Eagle LNG. Eagle LNG lo prove Aruba cu gas. Turbinanan di WEB lo switch pa gas. Lo produci coriente mas limpi, menos emision di carbono, lo cumpli cu acuerdo di Paris, y lo por baha of tene e prijs abao.

Ta pa mas cu 10 aña cu a papia di gas. Hopi a purba pero no a logra. Awor ta

momento pues pa haci e cambio.

Algun “experto” di awa dushi ta parece poco rabia, pasobra nan tin añas ta haya les di cierto companianan consultant y ainda nan no por a logra e cambio aki.

Cu WEB mester a firma un contract pa cumpra gas, no ta nada straño, pasobra ta un inversion

di 200 miyon cu Eagle lo hinca den Aruba.

Cu opositornan lo cumenza grita y papia yen coy loco, no ta nada straño! Nan nunca ta acepta ora un trabao bon wordo hasi pa comunidad.

Porfin e hora a yega! Y nos ta enespera di e firmamento!



Partido MEP:

LIDER DI MEP A CELEBRA SU 55 CUMPLEAÑOS CU FORSA FEMENINO GRACE



Lider di MEP, señora Evelyn Wever-Croes a celebra su 55 cumpleaños diadomingo 5 di december. E aña aki, Lider di MEP, nos Prome Minister, a celebra hunto cu miembronan di e hala femenino di Partido MEP na CEDE

di MEP. Tambe tawata presente candidatonan y Presidentenan di Bario. Prome Minister a gradici Forsa Femenino Grace pa e trabounan cu nan a haci desde e prome dia di fundacion di Partido MEP.

Prome Minister na e ocasion a gradici tur presente y a gara nan atencion cu un reflexion bunita: “Aruba a pasa den e ultimo lunanan momentonan dificil. Nos ta pasando den un aña hopi particular. Un eleccion cu a bin prome cu tempo. Campaña den circunstancianan no usual of normal y awor den gobierno, cosnan ta bayendo hopi lihe. Aruba ta pasando den temponan dificil a causa di Covid 19. Sinembargo, no ta prome biaha cu Aruba ta pasa den dificultad. Señor Betico Croes, dfm, a pasa aden. Señor Nel Oduber a pasa aden. Nos ta pasando aden. Y nos tambe lo sali for di dje mas fuerte y resiliente.

A toca e generacion aki pa pasa den e retonan di e magnitud aki cu nos pais ta enfrentando. E ta nos responsabilidad pa sali for di dje. Mi ta gradici cada ciudadano cu ta duna mi sosten pa haci mi trabou.

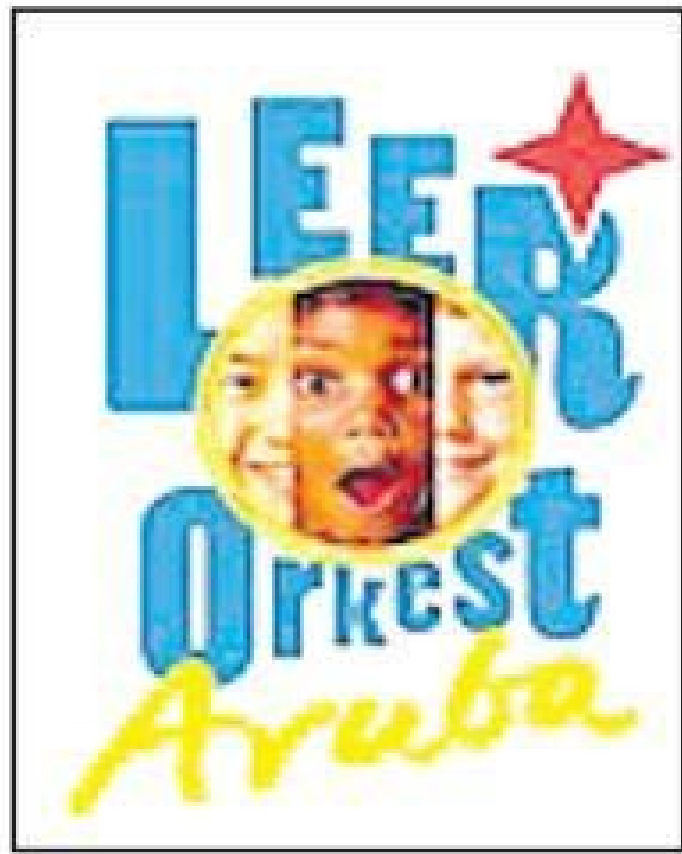


Aña 2022 lo ta un miho aña sigur pa nos tur. Y nos por tin atrobe tranquilidad, felicidad, progreso y bienestar na nos pais.

Den nomber di Partido MEP y e Famia grandi di

MEP, Presidente di MEP, señor Hendrik Tevreden a felicita Prome Minister y a desea e bendicion, forsa, guia y pasenshi pa continua cu tur loke su curason ta desea e aña su dilanti.

Leerorkest Aruba ta Presenta 'Dande Den Klas'



Dande den Klas ta un iniciativa di meneer Jaderick Croes, docente di Leerorkest Aruba na unda tur scolnan basico lo haya un les online over di Dande. E muchanan lo haya un splicacion di e historia, diferente estilo y tambe e instrumentacion cu gruponan di Dande ta uza. Buchi Jay hunto cu su burico cu yama Chico ta duna e lesnan y The Dande Brothers ta acompaña nan'. Na final di e les, cada klas lo traha y canta nan



propio Dande y ta pidi e docentenan di e klas pa graba un video y upload esaki ariba Facebook of Instagram uzando e hashtag #dandedenklas.

E idea ta pa colecta tur e videonan y traha un Dande virtual di tur e

scolnan cu ta participa. Leerorkest Aruba ta haya hopi importante cu muchanan mester siña di nan propio cultura. Dande ta un expresion unico e bunita cu na comienso di aña ta desea tur hende lo miho p'e aña venidero y esaki

tambe ta e deseonan di Leerorkest Aruba pa tur nos muchanan.

Leerorkest Aruba a bira realidad danki na sosten di Ministerio pa Husticia y di Siguridad di Hulanda pa medio di Leerorkest Amsterdam.

Pa mas informacion por WhatsApp Leerorkest Aruba na 593 2161 of 592 3762 of bishita nos Facebook pagina.

Pasobra Musica ta pa Tur Mucha!

Detencion durante Control di trafico "no tawata tin su documentonan cu ne"



Dialuna atardi durante un control di rutina patruya di Santa Cruz a stop un vehiculo pariba di rotonde di Jaburibari

cu Paradera.

Tawata trata di un auto Toyota preto cu tinted glass. Na stuur

e chauffeur lo no por a muestra of e momento eynan lo no tawata tin su documentonan cu ne.

Nos ta papia aki di papel pa por permanece ariba e isla. E la wordo deteni e momento ey y a pidi pa transportwagen. Mientras cu e homber tawata den patruya por a mira cu e la haci un yamada, posiblemente pa trece su papelnan na warda di Santa Cruz.

Un agente a bay cu e vehiculo for di e sitio mientras transportwagen tawata bay cu e cabayero.



Minister Besaril ta boga pa gracia na studiantenan cu scohe pa regresa Aruba

Den Haag – ‘Studiantenan cu despues di nan estudio na Hulanda dicidi na regresa Aruba pa aporta na nan isla como profesional mester por bin na remarke pa haya gracia riba nan fianza na DUO. Asina por stimula mas hoben pa bai bek nan pais.’ Esaki Minister Besaril a remarca den un combersacion cu e tabata tin cu e Nationale Ombudsman di Hulanda Reinier van Zutphen. E mandatario ta convenci cu un areglo asina por yuda engrandese e grupo di profesionalnan na Aruba cu tin un educacion na nivel di HBO of Universidad. Actualmente e forsa laboral na Aruba ta consisti di por lo menos 60 por ciento cu tin un educacion basico of un educacion profesional secundario. ‘Mester cuminsa awor si kier logra na nos Isla. Y e no ta bai ta un plan tipo “de la noche a la mañana” sino uno cu lo tuma sigur

un 10 a 15 aña’, prome cu nos mira un efecto concreto. su segmento profesionalnan altamente prepara ta actual. Esaki no ta nada bon pa Aruba su desaroyo, asina Minister Besaril a enfatisa. E Nationale Ombudsman ta simpatisa cu e pensamento aki di Minister Besaril y ta totalmente di acuerdo cu enseñansa ta e arma crucial pa combati probesa y na trece mas bienestar pa un Pais.

Durante di e combersacion a toca e tema di e diferente obstaculonan cu studiantenan di Aruba y di e otro partinan Caribense di Reino ta enfrenta na momento di bin continua cu nan formacion na Hulanda. E puntonan tabata motibo pa e Nationale Ombudsman haci un investigacion y a bin cu un raport na december 2019 bou e titulo “Kopzorgen van Caribische

studenten”. Segun sr. Van Zutphen e studiantenan ta enfrenta diferente dificultadnan manera cu e seguro di malesa y aplicacion pa nan BSN nummer. Aspectonan segun sr. Van Zutphen cu no mester existi pa ciudadanonan den Reino Hulandes y cu tin e mesun pasaporte. Un siguiente paso despues di e raport ta organisacion di un “Rondetafelgesprek” cu tur partnernan involvi cu lo tuma lugar 8 di december proximo.

Otro punto hopi importante cu abindilanti den e combersacion ta un Ombudsman pa Aruba. Minister Besaril a bisa cu lamentablemente Aruba - aunke cu e parti legislativo ta cla - no por apunta un Ombudsman ainda pa motibo cu e crisis di Covid 19 a pone cu Aruba mester a duna prioridad na otro nesesidadnan di e pais. ‘Mi ta convenci, manera hopi na Aruba



cu nos mester di un Ombudsman. Pero esaki ta rekeri un bureau cu sigur 5 pa 6 empleado pa sostene e Ombudsman den su trabao,’ asina Minister Besaril a bisa. Sr. Van Zutphen a reconoce e situacion actual unda Aruba ta aden y pesey ta dispuesto pa mira unda e Nationale Ombudsman di Hulanda por yuda. Kisas den cooperacion cu e Ombudsman di Curaçao of St. Maarten of tambe di Ministerio di BZK. Tambe sr. Van Zutphen ta di opinion

cu lo ta bon pa e tene un reunion na Aruba cu

Gobierno y parlamento pa conhuntamente mira ki solucion por bin na corto plaso pa Aruba por tin su Ombudsman.

Minister Besaril a gradici sr. Van Zutphen pa su esfuerso y dedicacion pa cu e paisnan Caribense den Reino Hulandes y nan habitantenan. Nota pa redacion: E potret ta cortesía di Arubahuis

DOW: Ceramento di caminda pa mantencion di Brug

Entrante diaranson 8 y diahuebs 9 di december 2021 lo bay haci trabounan di inspeccion di brug di Spaans Lagoen. Ambos dia trafico lo wordo desvia via e rotonde Pos Chiquito, pa Pos Chiquito, Barcadera y Rotonde Kibaima.

- Diaranson 8 di december 2021
- 9:00 AM - 4:00 PM
- Kibaima - Pos Chiquito lo wordo cera
- 1 lane di San Nicolas - Oranjestad lo ta habri

- Diahuebs 9 di december 2021
- 9:00 AM - 4:00 PM
- San Nicolas - Kibaima lo wordo cera
- 1 lane di Oranjestad - San Nicolas lo ta habri

DOW, CIC N.V. y KPA ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e cambio di ruta menciona y e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa y ta gradici pa e comprension y cooperacion.

ALERTA PA CAMBIO DI RUTA

GREEN CORRIDOR

Entrante diaranson 8 y diahuebs 9 di december 2021 lo bay haci trabounan di inspeccion di brug di Spaans Lagoen.

Ambos dia trafico lo wordo desvia via e rotonde Pos Chiquito, pa Pos Chiquito, Barcadera y Rotonde Kibaima.

- Diaranson 8 di december 2021
- 9:00 AM - 4:00 PM
- Kibaima - Pos Chiquito lo wordo cera
- 1 lane di San Nic. - O'stad lo ta habri

- Diahuebs 9 di december 2021
- 9:00 AM - 4:00 PM
- San Nic. - Kibaima lo wordo cera
- 1 lane di O'stad - San Nic. lo ta habri

DOW, CIC N.V. y KPA ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e cambio di ruta menciona y e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa y ta gradici pa e comprension y cooperacion.

Aruba Bank a sostene proyecto di Aruba Lions Club na rotonde di Paradera



07 di december 2021 – Manera ta custumber tur fin di aña na Aruba, mayoria rotonde rond di nos isla ta wordo decora pa asina nos celebra e dianan di fiesta.

E aña aki Aruba Lions Club a serca Aruba Bank pa yuda cu e proyecto di rotonde di Paradera y trece e ambiente di pasco den bario.

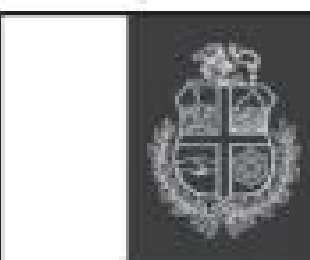
Aruba Bank ta forma parti di distrito di Paradera y a mira esaki como un bunita oportunidad pa sostene e proyecto.

Ariba diadomingo 5 di december e luzanan di e

rotonde a wordo sendi pa representante di Aruba Lions Club, Danny Maduro y representante di Aruba Bank, Roxanne Kock-Croes.

Nos kier felicita Aruba Lions Club y e team cu a traha riba e rotonde di Paradera pa nan tremendo trabou pa realisa e concepto cu a wordo ilustra for di principio.

Nos ta invita comunidad pa pasa bishita e rotonde di Paradera pa por admira e bunita decoracion cu su luznan dorna pa e temporada dushi di fin di aña.



OPENBAAR
MINISTERIE
ARUBA

Corte di Prome Instancia 7 december 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.A.Q.	Q. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda banda di Panaderia del Pueblo riba 25 di april 2020.
08.40	O.M.	M. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda den Juan Jaboastraat riba 13 di maart 2021.
08.50	Z.N.B.	B. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda na Seroe Patrishi riba 22 di maart 2021 y riba 24 di maart 2021 na Hooiberg.
09.10	Q.A.H.R.	R. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda na Seroe Patrishi riba 22 di maart 2021.
09.20	G.M.R.	R. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda banda di Hofi Seroe Janchi riba 14 di april 2021.
09.30	R.V.I.	I. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda den Caya Francisco D. Figaroa riba 25 maart 2021.
09.40	B.L.Z.	L.Z. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda den Ranchostraat riba 6 september 2021.
09.50	M.D.G.M.	G.M. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda na Bubali riba 6 september 2021.
10.00	A.G.D.	G.D. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda den Grenadaweg riba 2 mei 2021.
10.10	X.G.M.Q.	M.Q. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda na Ayo riba 5 september 2021.
10.20	J.C.A.G.	A.G. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda na Tarabana riba 4 april 2021.
10.40	A.A.J.	J. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda na Balashi riba 15 mei 2021.
10.50	N.J.R.	R. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda den Caya Butishi riba 20 april 2021.
11.00	B.S.N.P.	P. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda den Caya Butishi riba 20 april 2021.
11.10	I.I.I.G.	G. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda den Caya Butishi riba 20 april 2021.
11.20	N.E.R.Q.	R.Q. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda na Kudawecha riba 16 mei 2021.
11.30	A.M.B.	M.B. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda na Jucuri riba 25 april 2021.
11.40	V.M.B.G.	B.G. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda den Hendrikstraat riba 4 mei 2021.
11.50	W.R.T.P.	T.P. ta wordo acusa di a viola ley di toque de queda na Palmbeach riba 19 april 2021.

MOVIMIENTO PRO DERECHO HUMANO: BAN UNI PA TRECE ARUBA DUSHI TERA BEK ATROBE

Ariba 10 di december 1948 e Asamblea General di e Nacionan Uni a adopta e Declaración Universal de Derechos Humanos y pesey e fecha ki ta wordu celebra rond di mundo.

Lamentablemente desde e pandemia na Aruba hopi derecho a wordu poni un banda bou di e capa di interes general.

Pasobra e TDQ no tawata e unico. Lockdown a causa perdida na negoshi/ trabou, depresión y perdida di tempo na movimiento liber cu nunca mas lo haña bek. Y tur esaki mientras te leeuw cu nos sa niun landsverordening uitzonderingstoestand a wordu traha según art. V.29 di nos Constitucion.

Asina tambe e derecho riba privacy no tawata conta pa cliente ora cu nan mester pone number, adres y telefoonnummer riba un solo lista na establecimentonan y ni pa e patientnan ora cu e lista di DVG cu nan datos medico di Covid a lek riba caya.

Derecho riba igualdad y e derecho riba un trabou tambe a wordu kita di tur tata y mama di famia cu no lo tin un entrada e Pasco ki y ni foi di 1 di januari 2022 solamente pa no ta vacuna contra COVID mientras cu e trahadornan vacuna cu tambe por haña y transmiti e virus si por a keda traha.

Derecho riba inviolabilidad di e curpa a wordu tira foi bentana ora cu indirectamente trahadornan a wordu obliga pa vacuna pa por sigui gana nan pan.

Derecho riba libertad di pensamiento y expresion tambe a wordu saca porta

afor ora, cu un mayoría na un manera infunda sin cifras, a culpa esnan no vacuna di sobrecarga den hospital y a oprimi e opinion di e grupo ki. A ignora e mesun derecho (persvrijheid) ora cu a detene un reportero den TDQ cu su carta di excepcion.

Y asina mas derecho humano y fundamental mester a hala pa 1 derecho colectivo di Salubridad publico pa un virus cu un sobrevivencia di 98.9% según e tabel di DVG di 5 di december 2021. Sin cu nos a mira fundamento prueba di e necesidad of proporcionalidad pa esaki. Ta bisto cu mayoría hende ta den stress den e crisis ki.

Pero division y punta dede sigur no ta e solucion. Y tampoco un QR code cu no lo beneficia turismo y cu ademas por conduci na más kiebrot di derechonan humano ainda. Y e daño por mire caba na tur e famianan cu tawata uni fin di aña pasa pero cu a kibra e aña ki pa diferencia di opinion over di un vacuna pa un virus cu 98.9% di sobrevivencia.

E crisis ta afecta nos tur y pesey nos mester solucione tur hunto.

E himno di Aruba ta zona entre otro:

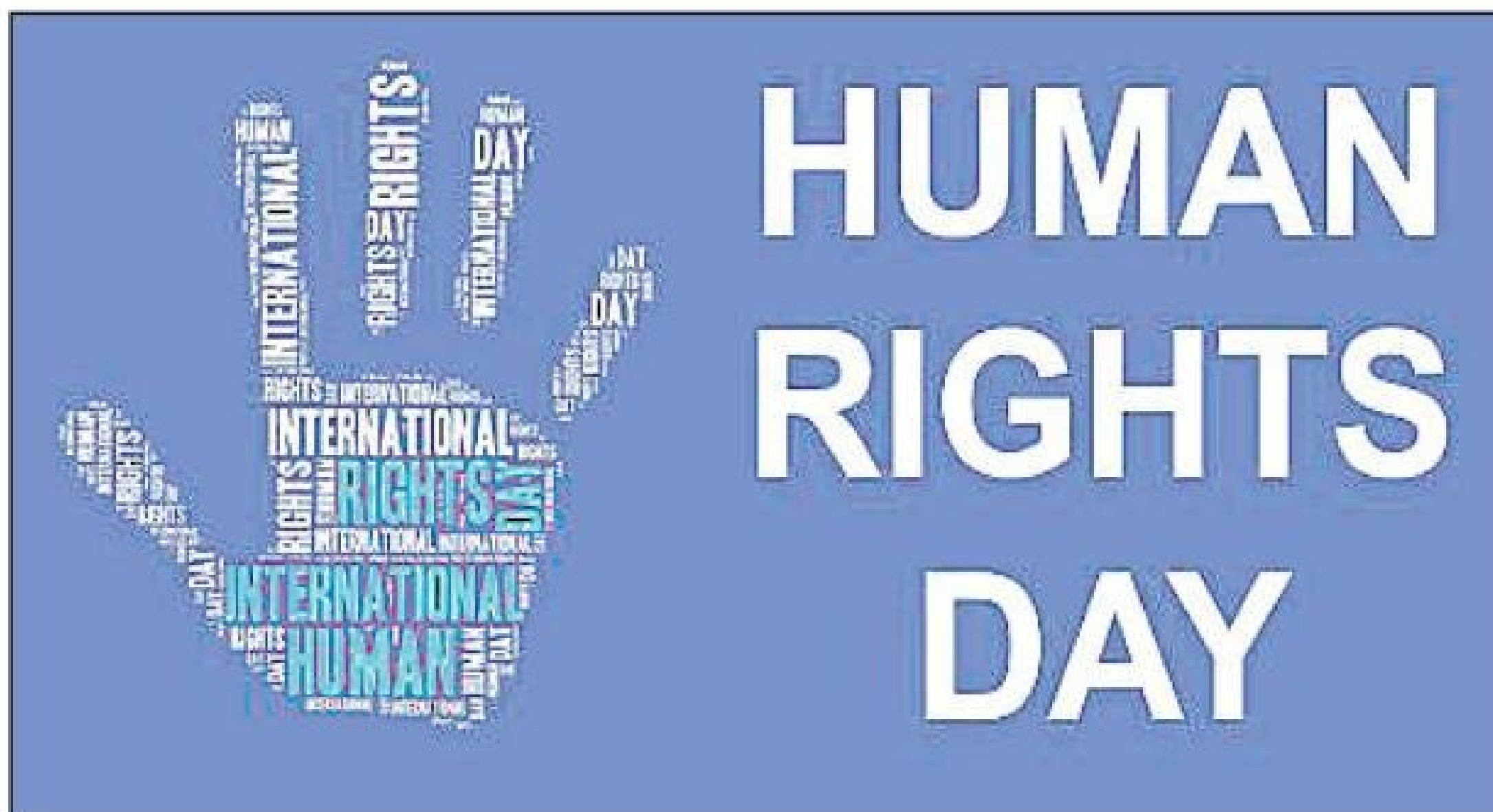
Grandeza di bo pueblo ta su gran cordialidad.

Cu Dios por guia y conserva su amor pa libertad.

Pero pa tin cordialidad y amor pa libertad mester respeta tur derecho humano.

Dus ban haci di Aruba un dushi tera atrobe, pa medio di union, cordialidad, amor pa libertad y respect pa tur derecho humano.

Join nos manifesto pacifico



pa muestra cu all human rights and all lives matter sin ningun distincion. Uni

na nos cu T-shirt blanco 10 di december 3:30 pm na Juliana School pa marcha

rumbo pa bestuurskantoor pa entrega e manifesto.

Akeem Erasmus a gradua como Bachelor den Organization, Governance and Management (OGM)



Dialuna 25 di october 2021, Akeem Erasmus a defende su tesis exitosamente. E titulo di Akeem su tesis ta 'The Aruban Waste Management: A Sustainable Plastic Waste Management Program Approach Focusing on Four Key Elements. From a Triple Helix Model Perspective.' Akeem a defende su tesis dilanti di e comision di graduacion cu tawata consisti di dr. Luc Alofs, mr. Helmut Vink, y drs. Zulema Dabian-Erasmus. Famia di Akeem y docentenan di Universidad di Aruba tambe tawata presente.

Akeem a investiga con e modelo 'Triple helix' por contribui na e maneho di desperdicio na Aruba. Triple helix ta un modelo cu ta sugeri cooperacion entre industria riba tereno di desperdicio, institucionnan academico y gobierno. E modelo aki ta consisti di diferente elemento cu lo enfoca riba evaluacion, inovacion y inversion den capital humano pa asina promove economia circular den e tereno di maneho di desperdicio.

E participantenan di e investigacion ta miembro di diferente tereno pues, gobierno, un institucion academico y industria. Un di e recomendacionnan ta pa crea un plataforma esta 'Aruba Science Park' pa sincronisa un proyecto entre tur partner y pa fortifica nan relacion. Otro recomendacion ta pa educa riba e area di 'entrepreneurship' pa prepara esnan den e tereno di industria riba tereno di desperdicio.

Ta gradici e coleganan di Universidad di Aruba, e docentenan di e departamento di OGM y profesional cu a yuda of guia Akeem como estudiante. Tambe ta gradici tur esnan na y pafu di Universidad di Aruba cu a contribui na un manera of otro na e acontecimiento aki.

Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na <http://www.ua.aw/ogm>, e pagina di Facebook @ UniversityofArubaOGM y e pagina di Instagram @ ogm_ua.



MINISTER ENSEÑANSA Y DEPORTE A REUNI IBERO AMERICAN HIGH SCHOOL

D; Diabierna ultimo Minister Endy Croes tabatin reunion director di Ibero American High School sr. Andy Centeno y sra. Ingrid Kuiperdal. Ibero American High School a cuminsa na Aruba na aña 2003 y ta conta cu alredecor di 300 alumno. E scol ta acredita, despues cu un estudiante finalisa Ibero American High School e por continua su estudio na otro scol na Aruba manera entre otro; EPI.

Minister Endy Croes a agrega cu e tabata un

reunion fructifero unda cu sr. Andy Centeno y sra. Ingrid Kuiperdal a presenta algun plan pa futuro di e scol. Nan ta desea di haya cooperacion di Gobierno di Aruba. Ibero American High School ta desea pa (1) haya un pida terno patras di e scol pa asina nan por amplia e scol y (2) A presenta un proyecto nobo di idioma pa cu e competencia multilingual pa introduccion di Papiamentu banda di Ingles. Tambe nan a duna e Mandatario informacion y splicacion di un materia

nobo cu e scol a inicia dos aña pasa cu ta les di multimedia, unda cu nan ta siña e studentenan con pa graba y edita video. E ta un proyecto unda Ibero American High School ta traha den conexion cu Hulanda pa e alumnonan por haci nan practica na un scol di multimedia na Hulanda.

E Mandatario su deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel, crea espacio pa tranquilidad, paz y mehoracion den e tereno di enseñansa.



**Durante e Conferencia 35 Aña Status Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur:
Sr Thom de Graaf ex-mandatario di Hulanda:**

Pais Aruba por ta orguyoso di locual ela logra realisa ultimo 35 aña Aruba tabata ta un partner stabiel y constructivo den Reino

Durante e Conferencia 35 Aña Status Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur, Gobierno di Aruba a ricibi tambe, di parti Hulanda un mensahe di Sr. Thom de Graaf ex-mandatario hulandes cu tabata encarga cu Asuntonan di Reino.

Den su mensahe e ex-mandatario di Hulanda y actual vice-presidente di Raad van State Sr. de Graaf a gradici Minister President Evelyn Wever-Croes pa duna su persona e oportunidad di por comparti su deseo cu e pueblo di Aruba. Ela yama pueblo di Aruba pabien cu e conmemoracion di 35 aña como pais autonomo. Ela subraya cu na 1986 Status Aparte a bira realidad y obviamente

esaki no a bin sin mas y tabata tin su riesgo. Hopi ta esnan cu a pensa cu lo no bay bon cu Aruba, pero Aruba a logra, cual palabranan di felicitacion ta na su lugar. Sr. de Graaf a sigui bisa cu 'No un independencia manera e tabata originalmente premira, pero un posicion autonomo cu lasonan den Reino Hulandes'. Aruba por ta orguyoso di locual ela logra realisa ultimo 35 aña. Economicamente tabata un milager, cu turismo a pone un fundeshi fuerte pa bienestar di Pais Aruba, apesar di e riesgo cu esaki ta trece cune di tin un solo sector economico. Por bisa tambe cu Aruba tabata ta un partner stabiel y constructivo den reino.

Naturalmente semper tin tension y "ups and downs", pero por general Aruba tin un actitud independiente y positivo den relacion cu Reino y tambe Hulanda. Pa e futuro tin hopi reto pa Aruba, na prome lugar pa un economia duradero, e posicion di Aruba den Reino, den Caribe y den mundo. Sr. de Graaf a sigui trece den su mensahe cu como paisnan nos mester ta para hunto den Reino pa otro retonan mayor, con nos lo por yuda otro, con nos lo por coopera y sostene otro, con nos ta por percura hunto cu tur habitantenan di e paisnan den Reino por haya un miho futuro.

Segun e ex-mandatario encarga cu Asuntonan

di Reino, na su opinion mester inverti mas den cooperacion riba e tereno di enseñansa, cultura y deporte cualnan tin hopi reto pa nos. Sr. de Graaf a bisa cu no ta solamente pa Hulanda pero e ta un Raad van State pa henter Reino. Esey ta nifica cu como Raad van State mester percura pa mantene un bon relacion den Reino, como tambe uno critico pa locual ta nan opinion independiente riba e maneho y legislacion. Raad van State kier tambe yuda Pais Aruba y Sr. de Graaf ta spera cu den futuro pa un relacion excelente. Sr. de Graaf a termina su mensahe bisando 'Un pabien na un y tur, e Gobierno, e Minister



Presidentnan di ultimo 35 aña, Parlamento, mundo comercial y tur habitante di Aruba cu un bunita 35 aña di Status Aparte y cu deseo pa un futuro briyante pa Pais Aruba.'

Sintonisa Canal 22 awenochi 8:30 pm pa un otro edicion di E STREA di Fin di Aña



Carquest Auto Parts Aruba

Korean Parts, Japanese Parts,
German Parts & American Parts.
Gates Hydraulic Hoses & Truck
Parts.

(297) 585-0660

Info@carquestaruba.com

www.carquest.com

Piedra Plat#93



Great People, Great Products,
Great Prices!



**TENE NA
CUENTA
E USO DI
TAPA BOCAS**

Javan Croes a estrena su 'Holiday Coleccion'



Despues di hopi tempo, Aruba por a disfruta di un fashion show, presenta pa Javan Croes, cu a tuma luga diabierna anochi December 3, na Hyatt Place Aruba Airport.

E anochi aki tabata uno memorabel, na unda Javan Croes a lansa su mesun marca titula 'Javan Croes'. Durante e Fashion Show, Javan Croes a presenta tur su trahenan for di e prome coleccion di 14 aña pasa te na su Holiday Coleccion 2021. Na e manera aki Aruba a conose con Javan Croes a crese den e transcurso di e aña nan como un diseñador.

Ahabri e anochi cu e prome coleccion di paña cu el a crea na 2007 durante un anochi di presentation na Atelier '89. E coleccion ta titula 'Confidence' y ta su prome coleccion di blanco

cu preto.

'Island Love' tabata e Segundo coleccion cu a ser presenta. Na aña 2018 Javan Croes a participa na Aruba Fashion Week como un di diseñadornan local. Javan Croes a wordo inspira pa Aruba su bunita natural y e la nombra e coleccion 'Island Love'. E trahenan ta hopi bunita y elegante.

E tercer coleccion cu Javan Croes a presenta ta titula 'Curvy Coleccion' y e esaki tabata su 'Spring coleccion' pa 2020. E coleccion aki Javan Croes a presenta durante e 'Curvy Weekend Event' na augustus 2019. E 'curvy coleccion' ta e prome plus size coleccion cu Javan Croes a diseña y Javan Croes a incorpora e tela floral den su trahenan cual ta pone e bistan lusi masha bunita mes.

'Flora y Fauna' tabata e di cuater coleccion presenta durante e fashion show. Na januari 2020 Javan Croes a participa na Unoca su competencia di arte y cultura. Den e forma di un mini coleccion Javan Croes a diseña su coleccion inspira pa e bunita colornan di e flornan y naturalesa cu Aruba tin. Den e coleccion aki Javan Croes a diseña su prome bachi pa hende homber cu un toke diferente, na unda e bachi a wordo presenta cu su carson cortico.

Penultimo Javan Croes a presenta su 'Exclusive Holiday Tote Bags' 2021. Durante aña 2020 Javan Croes a reta su mes pa crea un tas su mes, cual e ta traha basa ariba pedido. E tote bags original ta conoci pa ta color solido y e furo paden ta cu tela



floral cual bo por kies den diferente variacion. Diabierna anochi Javan Croes a presenta su tas pa dianan di fiesta cual tabata color strepia blanco cu cora y paden ta colo preto. Na final e 'Holiday Coleccion 2021' ta uno briyante y hopi elegante. E coleccion aki tabata tin 13 bisti, cual 12 tabata shimis y un set di bachi. E prome 6 bisti tabata colorido cuminsando cu berde, sigui pa blau y cora. Despues a cambia pa e seccion di preto cu blanco cual ta un cumplimento di su prome coleccion. Se-

gun Javan Croes e coleccion di Holiday a wordo inspira door di Cruella Devil, e pelicula y tambe e elegancia di dianan di fiesta cu nos ta celebra na Aruba.

Tur coleccion presenta diabierna anochi ta obtenibel riba su website: www.javancroes.com. Tambe por sigui su Instagram of facebook @JavanCroes pa e ultimo update di su siguiente projectonan.

E anochi aki tabata uno hopi exitoso pa Javan Croes y ta manda un palabra di gradicimento na tur esnan cu a aporta pa

Javan Croes a estrena su 'Holiday Coleccion'

haci e anochi aki posibel. Sigur un palabra di danki na MiMarketings cu a yuda organisa e evento, tambe Hyatt Place Aruba Airport y su team cu a logra pa e anochi ta uno fabuloso. Y na cada un di e sponsornan cu a aporta den un manera of otro cu Javan Croes por a presenta tur su coleccionnan durante e anochi unico aki. Danki na Alameda Café Aruba, Glam Goddess Aruba, Otis Aruba, Setar N.V., Fa Croes N.V., Click Print N.V., Elite production and entertainment y C&G Services. Siguramente esaki ta djis e comienso di Javan Croes y nos ta spera di mira mas coleccion den futuro di Javan Croes. Ta desea Javan Croes tur clase di exito den e mundo di moda.



**TENE NA
CUENTA E USO
OBLIGATORIO
DI TAPABOCA**



**Mas di e GANADORNAN di e
BASKETNAN di fin di aña**

Sra.Cornelia Becker Martijn y

Sra.Soledad Reina

den e programa Preparando pa fin di aña
cu Cecilito Lopes



Di diamars pa diasabra 8'or pa 10'or anochi y den siman di Misa
di Aurora nos lo hasi nos programa mas trempan
keda pendiente pa e orario



5 REMEDI HERBAL CONTRA DIGESTIONNAN LENTO

Den e dia pa dia, dieta, habito of medicamentonan por produci digestionnan pisa y lento frente na esnan cu ta busca remedinan natural pa yuda nos.

Digestionnan lento por converti den un problema di salud hopi molesto si e sosode cu hopi refuencia. Frecuentemente e ta wordo compaña pa otro sintomanan manera por ta e sensacion di ta pisa, hinchason, nausea y mal-estar di stoma.

E trastorno aki ta relaciona cu un problema gastrico of mal habitonan alimentario. Por lo tanto, mehora e dieta y consumi alimentonan saludabel por ta di gran beneficio pa haci frente na un digestion lento.

Ademas, bo mester sa cu ta existi remedinan efectivo a base di mata cu por facilita digestion y alivia e sintomanan asocia.

E matanan medicinal aki por converti den e miho aliadonan di cuminda y reduci e incomodidad digestivo danki na su multiple propiedad y virtudnan.

Digestionnan lento: Kico ta provok'e?

E uso di remedi pa e digestion lento por resulta hopi beneficioso. Entre e causanan principal di digestionnan lento, nos ta haya un mal dieta, un cuminda demasiado rico den proteina y vet, bebidanan gaseoso of productonan industrial.

Ademas, e uso di cierto medicamentonan manera antiinflamatorio, antibiotico y pildonan anticonceptivo tambe por faborece nan.

Di un otro banda, tin cu tuma den consideracion cu e sistema digestivo tambe ta hopi sensibil na e estado psicologico y emocional.

Es mas, stress, ansiedad, preocupacion y frustracion por afecta directamente e digestion y e salud di stoma.

Finalmente, digestionnan lento tambe ta hopi comun cerca muhenan na estado. Den su caso por ta debi na cierto hormoonnan cu ta relaha e musculonan di

e tracto digestivo of e presion di e fetus den e stoma.

5 remedinan herbal contra digestionnan lento

1. Infusion di melisa

Melisa ta un eficaz remedi pa digestionnan lento.

Melisa of balsamo di lamunchi, ta conoci pa su virtudnan digestivo y propiedadnan terapeutico:

Na nivel digestivo, e manda aki ta yuda na facilita digestion, reduci flatulencia y hinchason, ademas di cama e sintomanan di e intestino iritabel y acidez di stoma. Di e manera aki, tambe ta reconoce pa su cualidadnan antispasmodico, ya cu e tin e capacidad di facilita e secrecion biliar den e higa.

Melisa ta stimula suavemente e procesonan digestivo, ya cu e ta brinda comodidad y bienestar. Pa probecha su beneficinan, nos ta recomenda tuma un infusion despues di cada cuminda:

Ingrediente

- 1 cuchara di blachi di melisa fresco of seco (15 g)
- 1 cup di awa (250 ml)

Preparacion

- Keinta e awa y añadi e blachinan di melisa y lag'e infusiona durante 10 minuut.
- Prome cu sirbi'e, col'e y si bo ta desee, haci'e tiki dushi

2. Infusion di albahaca

Como mata medicinal, albahaca ta wordo reconocio como un tonico digestivo y un excelente antispasmodico cu ta yuda facilita digestionnan lento y alivia diverso trastorno intestinal.

Ademas, danki na su propiedadnan carminativo, e ta alivia spasmonan digestivo y gastrointestinales, dolor, flatulencia y hinchason. Tambe e ta un bon remedi pa nausea y sacamento. Den casonan di digestionnan lento, ta recomenda pa consumi albahaca den forma di infusion, 3 biaha pa dia, despues di cada cuminda.

Ingrediente

- 2 telep blachi di albahaca seco(10 g)



- 1 cup di awa(250 ml)

Preparacion

- Añadi albahaca na un cup di awa herbiendo y laga e infusiona durante 10 minuut.

- Ora cu e tempo indica pasa, filtra y bebe.

"Sin salud bida no ta bida; solamente un estado di languidez y sufrimento, un imagen di morto." - Budha-

3. Infusion di anis

Anis ta un remedi milenario pa digestion.

Anis ta un specerij cu tin virtudnan terapeutico interesante cu ta wordo usa pa mehora problemanan gastrointestinal.

De hecho, anis ta conoci pa su sabor y propiedadnan medicinal. E ta actua riba e sistema digestivo facilitando digestion y ta alivia flatulencia, e malestar di stoma y intestino.

Den un infusion, anis ta duna un bebida cu sabor caracteristico y virtudnan digestivo. Sin embargo, e remedi aki nunca por usa den mucha pa e posibel problemanan di toxicidad asocia na menornan di 16 aña.

Den caos di digestionnan lento, ta recomenda tuma un infusion di anis despues di un cuminda.

Ingrediente

- 1 cuchara di anís (15 g of 3 simiya)
- 1 cup di awa(250 ml)

Preparacion

- Keinta e awa y ora cu e yega na su punto, agrega e anis y lag'e realiza e decoccion durante 5 minuut.
- Kit'e for di candela, lag'e

fria prome su sirbi y bebe.

4. Infusion di anis berde

E ultimo remedi cu nos kier presentabo ta basa riba anis berde. E mata aki ta ocnoci pa su beneficinan digestivo y ta hopi efectivo den e tratamiento di desordennan di stoma.

Es mas, e ta faborece digestion y ta reduci gas intestinal danki na su propiedadnan carminativo.

Tambe e ta reconoci pa su efectonan antispasmodico, anis berde ta wordo recomenda pa e tratamiento di digestion dificil, gas, hinchason y aerofagia.

Ingrediente

- ½ telep di simiya di anis berde (3 g)
- Mita telep di simiya di hinojo(3 g)
- ½ telep di blachi di menta(3 g)
- 4 cup di awa(1 litro)

Preparacion

- Agrega e ingredientenan na un liter di awa cayente y lag'e reposa durante mas of menos 10 minuut.

- Bebe 3 biaha pa dia despues di cada cuminda pisa of den caso di sensacion di digestion lento.

Resumiendo, e remedinan herbal digestivo, hunto cu un miho estilo di bida, ta proporciona un alivio efectivo y ta aporta comodidad y bienestar.

No tene ningun duda cu e funcionamiento corecto di digestion ta influi den bo metabolismo, pa cual cu ta esencial pa cuida e salud.



El arroz con leche es el postre por antonomasia de los hogares de toda España y América latina.

Es muy fácil de hacer, y con pocos ingredientes. Siguiendo la técnica adecuada, además, lograremos que nos quede mucho más cremoso.

Para ello, es importante las cantidades y sus proporciones.

Datos que veremos a continuación. Así que para preparar este popular arroz con leche casero, necesitaremos:

INGREDIENTES PARA 4 PERSONAS:

100g de arroz redondo
1l de leche entera
1 trozo de cáscara de limón y de naranja
1 rama de canela
canela en polvo
70g de azúcar
10g de mantequilla



COMO HACER ARROZ CON LECHE CREMOSO FACIL

- 1.- En una olla o cazuela, ponemos la leche, el arroz, las cáscaras de los cítricos y la rama de canela. Calentamos a fuego medio mientras no dejamos de remover
- 2.- Cuando esté caliente, pero que no llegue a ebullición, pues la leche pasados los 95-100°C se quema y coge un regusto muy desagradable, dejamos cocer. Removemos cada cinco minutos, para asegurarnos que el arroz con leche no se pegue y para liberar el almidón. Así nos quedará más cremoso. Recuerda que no debe llegar a hervir a borbotones fuertes en ningún momento
- 3.- Pasados unos 45 minutos, cuando el grano esté casi hecho – recuerda remover cada 5 minutos – añadimos el azúcar. Dejamos cocinar 10 minutos más, hasta que el arroz ahora sí que sí, esté bien blando
- 4.- Apagamos el fuego y añadimos la mantequilla. Quitamos las cáscaras y la canela en rama y mezclamos bien. Dejamos templar. Sigue mezclando de vez en cuando mientras lo dejes templar, para que no salga costra por la superficie
- 5.- Cuando haya templado algo, ponemos el arroz con leche en cuencos individuales. Puedes decorar con un trocito de la rama de canela que usaste para infusionar. Espolvorea encima un poco de canela molida, para darle el toque final.



PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAMARS 07 DI DECEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIALUNA 06 DI DECEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 35 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:13 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:49 AM

BIENTO:

MODERA FOR DI GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN
RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
E BIENTO DEN REGION TA SIGUI CONTENE HOPI HUME-
DAD

Y ESAKI LO PONE TEMPORALMENTE MAS NUBIA FORMA
Y
PASA RIBA REGION LOCAL. PRINCIPALMENTE DURANTE
MARDUGA I MAINTA POR SPERA UN AWACERO PASAJERO
TE BREVE LOCALMENTE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN
PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA
GENERALMENTE MODERA CU OLANAN ENTRE 4 PA 6,
LOCALMENTE 7 PIA.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO
PA EJERCE CAUTELA NA PARTINAN OOST TE
NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 0.6 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 25 / 1.3 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 26/ 0.7 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE
BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST
I MODERA; BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:
31 / 26

Tur Mucha bon vacuna

**Gratis y
confidential**



Pa Kiko?

Pa proteha y garantiza e bienestar y salud di
tur mucha cu ta biba na Aruba.

Ken?

Tur mucha di 0 pa 12 aña cu ta biba ilegal
na Aruba.

Con lo hacie?

Lo duna e vacunanan necesario pa completa e schema di vacunacion contra Sarampi, Bof
(Cacheton), Rubella (Sarampi Aleman), Difteria, Tetanus, Kinkhoest, Polio, Pneumococ,
Hepatitis B y HPV (Human Papilloma Virus).

Na unda?

Na e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ)
cu ta e instancianan
na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña.

	Telephone	Whatsapp	Email
WGK Noord	281-4514	594-8439	swgk.noord@witgelekruisaruba.org
WGK Dakota	281-4515	594-8476	swgk.dakota@witgelekruisaruba.org
WGK Santa Cruz	281-4517	594-8437	swgk.stacruz@witgelekruisaruba.org
WGK San Nicolas	281-4523	594-8443	swgk.sannic@witgelekruisaruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	522-4294		jgz@dvg.aw

Corda e servicio aki ta gratis y tur informacion lo keda personal y confidential

Pa mas informacion por subi e website: www.dvg.aw/turmuchabonvacuna



GARDEN & MAINTENANCE SERVICES
ARUBA

Sushi di cura?

Nos ta tir'e
afo

AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION
+297 7460815
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI



SERVICIO Y COMPRA



OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser kerí.
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamilia Henriquez

Ta huur - Ta huur - Ta huur

Apartamento di un camber

Serca di caminda grandi
Calla Betico Croes den area
di seroebiento.

Pa mas info.
5659595

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

URGENTE - URGENTE - URGENTE

Ta busak un apartament o un studio
tambe pordi 1 kamber.
Preferible Sta Cruz o playa pa un
persona jama
5657693 puntra pa Evy

Hyundai Tucson 2009 Top 1 condition



Call: 5942389

Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500





Lotto Merdia
DECEMBER 5

CATOLCHI		
Sorteo # 3408		
5756		
5009		
8146		
BIG 4		
Sorteo # 3408		
1950		
1OFF		
Sorteo # 1464		
0981		
ZODIAC		
Sorteo # 3408		
8752		
Libra		
LUCKY 3		
Sorteo # 282		
311		
MULTI X		
FP		

LOTTO 5		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+		
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00	260.000,-	

LOTTO DIA		
Sorteo # 5614		02-04-07-08-13
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
5 x Match 4		
142 x Afl. 8,00		62.000,-

MEGA		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
0 x match 4		
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		250.000,-

MEGA PLUS	Afl. 350.000,-	
------------------	-----------------------	--

KORSOU		
Sorteo #		

Lotto ANOCHI
DECEMBER 4

CATOLCHI		
Sorteo # 7508		
1082		
5559		
4955		
BIG 4		
Sorteo # 6552		
2308		
1OFF		
Sorteo # 1257		
3688		
ZODIAC		
Sorteo # 5311		
3127		
Libra		
LUCKY 3		
Sorteo # 241		
159		
MULTI X		
X2		

LOTTO 5		
Sorteo # 2241	Joker	27 Letter I
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
0 x Match 4+		
3 x Match 4		
116 x Afl. 12,00		260.000,-

LOTTO DIA		
Sorteo # 5613		02-03-07-12-24
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
5 x Match 4		
160 x Afl. 8,00		61.000,-

MEGA		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
0 x match 4		
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		250.000,-

MEGA PLUS	Afl. 350.000,-	
------------------	-----------------------	--

KORSOU		
Sorteo #		

CUSHINA DI NESTOR

SIRIBANA 45 A
SPECIALNAN PA PASCO

NOS TA CLA PA TUMA PEDIDO
PA CUMINDA DI FIN DI AÑA

- *HAM HORNA
- *GALIÑA HORNA
- CU REJENO OF SIN REJENO
- *LOMITO Y ROASTBEEF DEN MUSHROOM SAUS
- *SOPI
- CARNI OF CABRITO
- *AYACA
- *AROS CON POLLO

*SALADA DI BATATA OF GALIÑA

PA PEDIDO POR JAMA
OF WHATSAPP NA
7497071

Lotto MERDIA
DECEMBER 6

CATOLCHI		
Sorteo # 3409		
9140		
6837		
3608		
BIG 4		
Sorteo # 3409		
5327		
1OFF		
Sorteo # 1465		
5382		
ZODIAC		
Sorteo # 3409		
0921		
Virgo		
LUCKY 3		
Sorteo # 283		
130		
MULTI X		
X2		

LOTTO 5		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
0 x Match 4+		
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		260.000,-

LOTTO DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0 x Jackpot		
0 x Match 4		
0 x Afl. 8,00		62.000,-

MEGA		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
0 x match 4		
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		250.000,-

MEGA PLUS	Afl. 350.000,-	
------------------	-----------------------	--

KORSOU		
Sorteo #		

MINISTER GEOFFREY WEVER CU INVITACION PA EVENTO DI PASCO DEN CENTRO DI CUIDAD



Diabierna ultimo Minister di Asuntonan Economico y Desaroyo Sostenibel, Mr. Geoffrey Wever, a cuminsa reparti un carta di informacion y invitacion na comerciantenan den area di Caya G.F. Betico Croes, pa nan por participa na un serie di evento di pasco na estilo "shopping nights".

Ta asina cu durante e fechanan December 20,

21, 22 y 23, Gobierno di Aruba ta bai organisa un evento den Caya Betico Croes, invitando entre otro comerciantenan artesanal, culinario y tambe entretenedornan pa participa.

E meta ta pa crea un ambiente familiar y ameno den espirito di pasco, pa asina stimula comunidad tambe pa shop localmente.

Solo di Pueblo calendario pa dianan di fiesta:

Dianan 25 dec y 26 dec no tin corant
Ultimo corant prome cu pasco ta 24 December
Ultimo dia pa entrega aviso: 23 December pa 12'or merdia

Aña nobo:

Dia 1 y 2 di januari no tin corant.
Ultimo corant pa 2021 ta 31 december.
Ultimo dia pa entrega aviso 30 december pa 12'or merdia

Proximo edicion ta dia 3 di Januari 2022



Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda

DECEMBER 7

P'abou di brug:

Botica Eagle

P'ariba di brug:

Botica San Lucas

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

DECEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA 01 EVERY
DI 02 GIEL
WO 03 LINDEN V/D
DO 04
VR 05

MA 06 RAMAUTAR
DI 07 VIS
WO 08 WEVER
DO 09 WINTERDAL
VR 10 BODERIE

MA 13 DE CUBA
DI 14 EVERY
WO 15 GIEL
DO 16 LINDEN V/D
VR 17 RAMAUTAR

MA 20 VIS
DI 21 WEVER
WO 22 WINTERDAL
DO 23 BODERIE
VR 24 GIEL

MA 27 DE CUBA
DI 28 EVERY
WO 29 GIEL
DO 30 LINDEN V/D
VR 31 WEVER

WEEKENDDIENST

04 – 05 DECEMBER	*	VIS
11 – 12 DECEMBER	*	WINTERDAL
18 – 19 DECEMBER	*	WEVER
25 DECEMBER (Kerstdag)	*	VIS
26 DECEMBER (2de Kerstdag)	*	RAMAUTAR
1 JANUARI 2022 (Nieuwjaar)	*	DE CUBA
2 JANUARI 2022	*	LINDEN V/D

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19



Emergencia pa covid pashent

166

7pm-7am di
Dialuna pa
Diabierna/
Weekend
full dia



Test den siman

Yama bo Dokter di Cas

Orario di
oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi

522-4267

Orario di
oficina so



Test prome cu bay den exterior

597-4522, 280-0630 y 592-0709

Orario di
oficina so



Persona indocumenta cu sintoma

280-0101

Orario di
oficina so



Turista cu sintoma

280-0505

Orario di
oficina so



1.8 miyon gana den 7, cada un lo hiba 257 mil



Lotto a informa cu e premio gordo a wordo cobra. 7 persona a presenta. Nan ta colega di trabao y tin hopi tempo ta cumpra lotto, un mixto

di nan fechi nacemento.

Solo di Pueblo ta desea e 7 ganadornan pabien y sigur ta un bon fin di aña pa e 7 famianan aki.

PARTICIPACION di actividadnan religioso na Parokia "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz

Pastor Jairo Maduro y Pader Jose Nava tin e placer di invita tur parokiano y fielnan di otro parokia pa bin celebra hunto cu nan, e sigiente acontecimentonan spiritual importante:

"Ceremonia di Bela" of tambe yama "Noche de velitas": diamars, 7 di december pa 7or anochi. Como preparacion y vigilia pa e fiesta patronal dia 8 di december, Fiesta di Inmaculada Concepcion di Birgen Maria. Ta pidi tur hende pa trece un bela pa cende na honor di La Birgen Maria. Bela den glas, cup of di bateria. E ceremonia aki ta sigi e nobena, cu ta cuminsa pa 6:15pm. Ta extende un cordial invitacion na un y tur, special e colonia Colombiano na Aruba pa uni den e celebracion aki.

Fiesta Patronal Inmaculada Concepcion di Birgen Maria: diarason, dia 8 di december, cuminsando di 6or di mainta cu Sacrificio di Misa y durante henter dia oportunidad pa adora Hesus den Santisimo Sacramento. Yega, Hesus ta warda bo. Pa 6or atardi lo sali cu procesion di luz. Bin cu un lanterna of bela. Pa 7or lo celebra Misa Solem cu Koor Inmaculada Concepcion Plus. Tin oportunidad pa haci un obra di caridad door di contribui cu Asistencia Social cu comestibles pa yuda esnan den necesidad.

Fiesta di Nos Señora di Guadalupe: diadomingo 12 di december. Lo sali cu procesion den parkinglot pabou di misa pa 6:15pm sigi pa Misa pa 6:30pm. Bin bisti cu trahe charro y china. Procesion y Misa lo ta anima pa Mariachi "Luz de la Luna". Inicio di e nobena di Aurora: 16 pa 24 di december cu Sacrificio di Misa canta, tur dia di 5or pa 6or di mainta. Den siman no tin misa anochi. Riba diasabra, misa lo ta 7:00pm y diadomingo 11:00am y 6:30pm.

E schedule di Pasco y fin di aña lo sali pronto. Rumannan den Cristo, Dios ta bon. Ban cana hunto cu un curason agradecido pa tur bendicion ricibi pa medio di intercesion di La Birgen Maria cerca su Yiu Hesus.

Masha danki y keda cu e bendicion di Señor.

Paga bo cuenta online ta facil

Sea
Abonnement
of Aviso

Pago online,
facil y lihe



Pa hasi pago online pone number y adres na
cuenta di banco RBC Sunmax Printing
account # 7700000100152447

Homber burachi drumi den hokki di ATM di RBC na Windstraat

Diasabra anochi a dren-
ta informe di cu tin un
homber burachi drumi
den e hokki di ATM di
RBC na Windstraat, me-
sora a dirigi un patruya na
e sitio.

Na yegada di e patruya
a bin topa cu un homber
basta bebi papiando cos-
nan sin sentido, no a keda
polis nada otro cu pa de-
tene pa buracheria den
publico.



SOLO
Di Pueblo

744-0444

**CAPT'E
Y MAND'E**

**Tur Mucha
bon vacuna**

**Gratis y
confidential**

Pa Kiko?
Pa proteha y garantiza e bienestar y salud di
tur mucha cu ta biba na Aruba.

Ken?
Tur mucha di 0 pa 12 aña cu ta biba ilegal
na Aruba.

Con lo hacie?
Lo duna e vacunanan necesario pa completa e schema di vacunacion contra Sarampi, Bot
(Cacheton), Rubella (Sarampi Aleman), Difteria, Tetanus, Kinkhoest, Polio, Pneumococ,
Hepatitis B y HPV (Human Papilloma Virus).

Na unda?
Na e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ)
cu ta e instancianan
na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña.

	Telephone	Whatsapp	Email
WGK Noord	261-4514	594-8439	swgk.noord@witgelekruisaruba.org
WGK Dakota	261-4515	594-8476	swgk.dakota@witgelekruisaruba.org
WGK Santa Cruz	261-4517	594-8437	swgk.stacruz@witgelekruisaruba.org
WGK San Nicolas	261-4523	594-8443	swgk.sannic@witgelekruisaruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	522-4294		jgz@dvg.aw

Corda e servicio aki ta gratis y tur informacion lo keda personal y confidential

Pa mas informacion por subi e website: www.dvg.aw/turmuchabonvacuna

SOLO
Di Pueblo

Solo di pueblo pagina social

Ba hasi aña? Bo kier publica un
felicitashon den corant. **FREE**

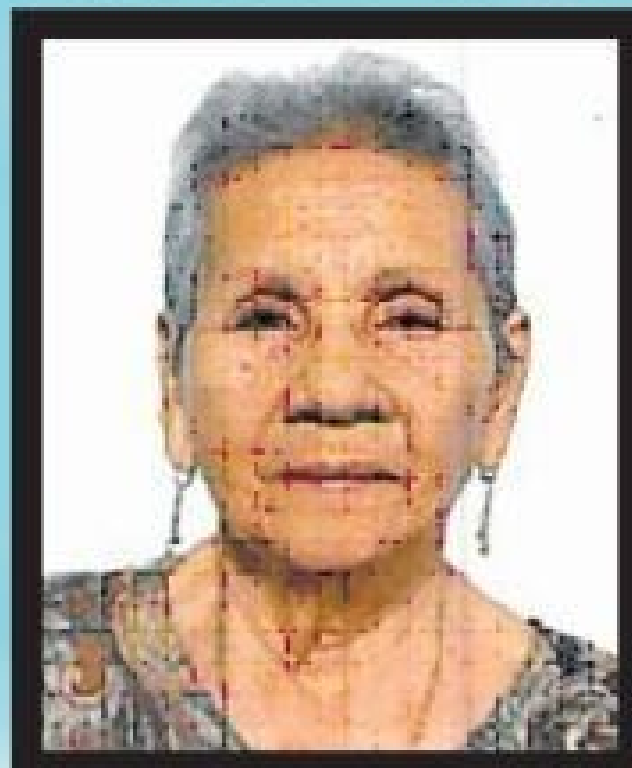
Manda nos un email cu informashon y maximo 6 potret na

solodipueblo@gmail.com

of Yama **585-9500**

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di famia nos kier a manda un palabra di gradicimento immenso na esnan cu di un of otro forma a muestra sosten, atencion durante enfermedad, fayecimento, entiero di nos defunto stima



Sra. Vda. Teresita Figaroa

Mihor conoci como "Chita" y "Machi"

Un danki na Dr. Fernandes y asistent, Dr. Milton de Cuba, Sra. Lies Schaap, Sra. Maria Caster, Juf. Jorella Croes, Sra. Giandra Oduber, Pastoor Santiago pa su bunita respons, Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alaves nos kier a invita famia, amigo y conocirnan pa compana nos pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na misa Santa Anna Noord Diadomingo 5 di December 2021 pa 6.00 di atardi, Dialuna 6 di December 2021 pa 6.30 di atardi y Diamars 7 di December pa 5.30 di atardi na Kapel di Alto Vista. Despues di misa dia 7 di December lo tin un resamento na Kamay 2 pa 7.00 di atardi.

Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

CEL.585 9500



Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.



Hende muher nan entre
45 cu 75 aña di edad.
Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212
WhatsApps: 594-5020

Nos ta traha solamente cu cita confirma.

Servicio gratis cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !

Franklin lopes

Cu mi 8 anja mi a cuminsa hunga ping pong ariba mesa di comedo. Nos tabata pone dos bleki y palo di basora riba e blekinana y esaki tabata bira nos net. Despues mi a cuminsa train cu Essolito club na Cura Cabai. Despues di esey mi a train cu def Jerry Gomes na Sint Michael school na Brazil.

Einan mi a progresa, pero no solamente ami so, hunto cu;

Juan Van der linde, Giovani Jufanson, Ronny Reyes, Alberto Albertus, Claudio Kock, def.

Lake, def. Eric Maduro, Keny solagnier, Hector Harritee, Margira Gomes, papito Pelgrin y incluyendo e damas nan pe, Mv senia Reyes, Rosa Maduro y Esther Ruiz. Nos a Sali campeon di Aruba pa hopi anja. Nos di Brazil team a kibra nan invicto y a mantene dos anja campeon di Aruba teams. E tempo aya mi a train cu tu hungador nan for di Brazil di anochi te mainta y asina tur nos nivel a subi.

Na anja 1973 tabata mi prome viahe historico. Cu mi 15 anja mi a bay China, Peking.

Nos tabata prome grupo cu a logra bay te China pa participa e deporte di Table Tennis representando Aruba. Tabata un honor representa mi isla Aruba I wak bandera zwaai den laira. E vuelo a dura 52 ora den avion cu ta un proximo di 2 dia y 4 ora pa por a yega China.

E tempo ey Mario Lobo no a ni nace ainda. Andy Gomez tabata tin dos anja, huzando pampers ainda, Paisnan cu mi a bjaha pa representa Aruba tabata; Puerto Rico, Venezuela, Curacao, Cuba 2 bjaha, Africa, Jamaica, India Napolis, Mexico, Guiana, Miami New York, Michigan, Barbados, Santo Domingo, Trinidad, Baltimore y Suriname.

Ora mi a cuminsa hunga master cu mi 35 anja bay ariba mi a cuminsa mira mi Gloria den ping pong. Na 1999 ami y Mario Croes a bay hunga na Venezuela. Campeonato internacional.

Mi a participa den e categoria di 40-49 anja masters. Mi a coy e titulo di campeon y Mario Croes a participa den e categoria di 50-60 anja Masters

y tambe a Sali campeon. Anja 2001 tabata mi mihor anja. Mi a Sali campeon y alaves campeon teams cu Mario Croes. En total 3 titulo den un siman. Despues di dos anja mi a bolbe Sali campeon na curacao international y Alaves den teams cu Letran

Un bes mas despues di 2 anja atrobe campeon international na Curacao y Alaves den teams cu Wing Chow Leon.

Desde anja 2005 te cu anja 2014 mi a Sali campeon di Aruba Master. 9 anja consecutiva. Mi sonjo tabata ta pa mi a Sali 10 anja consecutivo. Na anja 2015 Aruba international Curacao, Bonaire y Suriname final Franklin Lopes ta perde contra Alfred Leon. Mi a Sali sub campeon. Mesun anja 2015 mi a bolbe perde Copa Aruba cu Alfred den final. Esey si tabata un banjo di awa frieuw pami. Pami mi a sinti mane mi a perde mi sonjo di 10 anja consecutivo.

Anja 2016 nos mester a bay hunga copa international na Suriname.

Aruba, Boneiro y Curacao. Franklin Lopes a Sali Campeon Copa Aruba. Na anja 2019 campeonato na Curacao Robert Jose. Mi a bolbe Sali campeon. Na anja 2019 Aruba, curacao, hulanda y boneiro Le tran a Sali campeon. Ami a Sali sub campeon. Pa anja nos tin 5 campeonato national, Copa Betico, Copa Himno y bandera, Copa anja di la Reina of copa Rei, Copa A.S.U y Copa Aruba.

Copa betico anja 2020 mi a Sali sub Campeon. Pandemia a presenta sum es no tabata tin mas Campeonato. Anja 2005 te cu anja 2020 mi a participa den 71 Campeonato cual 4 bjaha mi a perde. Mi a Sali 67 bjaha campeon di Aruba.

Na prome lugar mi ta gradici Dios pa tur cos cu mi a logra. Den number di cristo hesus.

Mi ta gradici A.T.T.A cu mi por contribui asina hopi anja na e deporte aki. Muy especial mi ta gradici Mario Croes. Cual ta mi mihor amigo, mi entrenador y mi sponser. Danki pa tur

cos Mario. Mi tin un secreto pa kiko mi por a Sali asina hopi bjaha campeon international. Diaranson mi ta train 600 buikspier, diahuebs 700*, diabierna 800*, y diasabra 900 y diadomingo 1000*. Un total di 4000 buikspier den 5 dia tras di otro.

Dialuna mi ta entrena cu Mario Croes. Pa diamars mi ta bay cu un mentalidad di Campeon. Mi condishon lo ta top top. Solamente un siman prome cu e Campeonato. Esey ta un di mi secreto nan, un sacrificio. Incluyendo e disciplina enorme cu mi tin como persona.

Un di e weganan mas cayente tabata, na anja 2018. Franklin VS Alfred e wega tabata best of 5. Tabata 2-2 y 10-8 pa e contricante cu tabata Alfred. E tabata falta un punto pa por Sali campeon. Mi a ataca y topspin ariba su forehand 4 bjaha y gana Sali campeon Copa Aruba. E wega a caba 12-10. Danki na e 4000 buikspier, pero agregando tambe e disciplina y passion pa mi deporte.

Paga bo cuenta online ta facil

Sea
Abonnement
of Aviso



Pago online,
facil y lihe

Pa hasi pago online pone number y adres na
cuenta di banco RBC Sunmax Printing
account # 7700000100152447

Invitacion pa Koffiemorgen y bazaar di Pasco na Centro Curason Santa Cruz

Pa medio di esaki ta bay un invitacion cordial na un y tur pa bishita Centro Curason Santa Cruz, diadomingo awor, dia 12 di december entre 9:30 di mainta pa 2:00 di atardi.

E centro lo tin un Koffiemorgen combina cu un bazaar di Pasco. Ademas di un bon Koffiemorgen, lo tin na benta tambe sabroso pan cu frekedel! Probecha y bin cumpra articulonan unico traha na man pa decora bo cas pa temporada di Pasco.

Esaki ta e prome actividad pa recauda fondo, despues cu Covid 19 a obstaculisa e centro su plannan pa dos aña sigi.

Danki di curason pa tur cooperacion.

FORTALEZA PA FAMILIA Scirbi pa Pastor Marcel Ba- lootje.

AREPENTI Y SALI FOR DI DEPRESION

Arepentimento ta haci hende liber, ta corre cu depression, ta evita malesa mental, ta trece pordon, y hasta por evita un atake di curazon, y mas cu tur cos ta drecha nos relacion cu Dios.

Awendia depression ta hopi conoci, pasobra hopi hende a aleha for di Dios no tin temor di Dios, y ta biba manera nan kier, cu e consecuencia cu nan ta cay den depression.

Tin depression cu por wordo causa door cu un persona a perde trabao, a perde un ser keri, etc, tur esaki nos ta reconoce, cu no ta un situacion cu bo a spera y cu diripiente a aparece den bo bida.

Pero tambe tin depression cu ta wordo causa door di

capricho, deseo impuro, malcriansa, mal customber, y cu ta yega un caminda, cu bo no por logra locual cu bo kier, y ora ey e enemigo ta garabo mente, y hinca bo den un skina di depression.

Hopi ta cuminsa cana caminda di dokter, cual nos no tin nada contra esey, pasobra di tur manera bo mester di ayudo.

Pero tambe tin hopi cu no sa con haci y cu ta cuminsa aparta nan mes for di hende, nan ta cuminsa bebe di mas, of huma, of droga, marca nan culpa etc, y cada cos nan ta cla pa discuti y hasta cay den violencia.

Hopi hende no sa cu por ehempel ora un homber/muher ta infiel bo ta aña-

di den bo bida varios mal spirito cu ta causa depression, un di nan ta e spirito di mentira. (Pasobra infidelidad ta un paquete completo).

Simplemente bo consenshi, no ta permiti bo reacciona normal, bo ta kere cu ta divorcio ta e solucion, bo ta kere cu si bo bay for di cas ta mihor, y rekeri na violencia domestico como shortcut pa salida for di matrimonio. Awel den ningun caso, cos lo drecha pa bo, mientras cu bo no arepenti, pasobra arepentimento ta haci hende su curazon liber, y no tin nada mas bunita ora bo arepenti y perdona, of pidi e persona cu bo a haci daño pa perdona bo, pasobra e ora ey bo tin paz tanto cu Dios como cu hende.

Bo por kere of pensa cu tur cos lo sali bon, pero aunque tur bo amigo (a) ta aplaudi bo, bo tin Dios y su Palabra cu no ta aplaudi, bo hecho, pero cu ta yamabo na Arepentimiento.

Ora rey David a comete



su hecho detestabel cu Betsabe, e a yega na confesion y arepentimiento dilanti di Dios (Salmo 51 vers 1 -10) David ta arepenti y asina ricibi pordon di Dios, David no a tira e falta riba e muher Betsabe, ni tampoco usa ex-

cuus, pero a para manera homber y arepenti, y drecha su relacion cu Dios.

Arepentimento di berdad, den tur caso, ta corre cu depression, y ta trece libertad den nos curazon y nos mente.

Sinceramente

Oracion di dia

Un feliz comienso di siman yena di bendicion y cu Dios brasa cada un di boso cu Su amor inmenso y eterno.

Nan tur a keda babuca; nan a glorifica Dios y bisa yen di miedo:

"Awe nos a mira algo Maravioso!" (Lucas 5, 26)

Un palabra di Hesus so tawata necesario pa trece cambio den bida di e homber lam. Hesus a recompensa insistencia y perseverancia di e hombernan cu apesar di tur reto y dificultad a percura pa laga e homber haya un experiencia personal cu Hesus. Ningun esfuerzo pa e hombernan no tawata di mas. "P'esey nan a subi riba e dak, habri un buraco, y laga e dragbar cu e homber lam baha den e kring dilanti di Hesus" (Lucas 5, 19) Cada biaha cu un persona acudi na Hesus y demostra fe den Su persona, Hesus a obra den su bida. Awe Hesus no por pone man fisicamente riba nos, sinembargo E por haci algo mas grandi ainda. Fisicamente E por bira uno cu nos. Den Eucaristia, E ta tuma e figura di Pan y Biña y ta alimenta nos curpa. Mas importante cu esey, E ta alimenta nos alma cu Su presencia Eucaristico bibo. Dichoso esnan cu ta participa cu fe y devocion na e encuentro cu Hesus Salvador y Sanador den e Cena sagrado.

Oracion: Señor haci mi un hende humilde pa Bo obranan, pa mi tambe mira y experiencia algo maravioso. Amen.



**Pa abona na
SOLO DI PUEBLO**

Yama

585 9500

of manda nos un

e-mail na

solodipueblo@gmail.com

*Entrega tur dia te den bo
portì cas*





5	4			2		8		6
	1	9			7			3
			3			2	1	
9			4		5		2	
		1				6		4
6		4		3	2		8	
	6					1	9	
4		2			9			5
	9			7		4		2

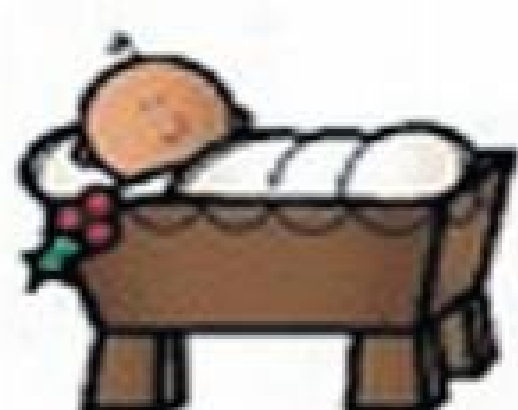
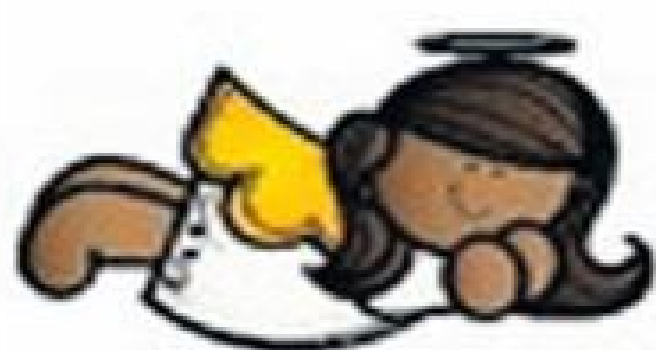
					3			
		8	1	9		3	6	7
	6	9			2			1
6	7					4	8	
	3	5						
			3	8		2		
	4			5	1			
9	1					5	2	
				4			9	6

Sopi di Letranan



- ☐ invierno
- ☐ postal
- ☐ vela
- ☐ nieve
- ☐ belén
- ☐ reno
- ☐ estrella
- ☐ guirnalda
- ☐ ángel
- ☐ luces
- ☐ chimenea

A	O	P	A	S	A	U	A	I	L	P
T	D	O	D	B	E	E	O	M	A	E
E	R	L	D	S	N	C	B	C	T	S
Y	E	S	A	E	T	E	U	D	S	T
A	N	R	M	N	L	N	C	L	O	R
D	O	I	T	É	R	C	S	S	P	E
C	H	O	N	R	E	I	V	N	I	L
C	A	P	R	U	A	V	U	U	M	L
L	A	R	T	P	L	E	A	G	U	A
N	N	I	E	V	E	L	E	G	N	Á
S	E	A	I	C	E	A	É	A	A	G



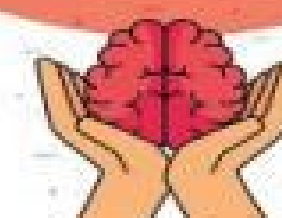
“El mejor de todos los regalos alrededor de cualquier árbol de Navidad es la presencia de una familia feliz”



**STOP CU
HUMAMENTO
TIN HOPI
BENEFICIO**



Salud



Salud Mental



Financiero